

**Njemačka-Sonthofen: Radovi na postavljanju podne i zidne obloge**

OJ S 129/2021 07/07/2021

Obavijest o nadmetanju

Radovi

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

**Odjeljak I: Javni naručitelj**

---

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Stadt Sonthofen

Poštanska adresa: Rathausplatz 1

Mjesto: Sonthofen

NUTS kod: DE27E Oberallgäu

Poštanski broj: 87527

Država: Njemačka

E-pošta: [stadt@sonthofen.de](mailto:stadt@sonthofen.de)

Telefon: +49 8321615252

Telefaks: +49 83219252

**Internetska(-e) adresa(-e):**Glavna adresa: <https://stadt-sonthofen.de>**I.3. Komunikacija**

Dokumentacija o nabavi dostupna je besplatno i može joj se u potpunosti pristupiti izravno i neograničeno na: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/d47f75a6-9ab7-461b-a88a-e0b72944e9b0](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/d47f75a6-9ab7-461b-a88a-e0b72944e9b0)

Ponude ili zahtjevi za sudjelovanje moraju se podnijeti elektronički na: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/d47f75a6-9ab7-461b-a88a-e0b72944e9b0](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/d47f75a6-9ab7-461b-a88a-e0b72944e9b0)

Dodatne informacije dostupne su na drugoj adresi:

Službeni naziv: Hitzler Ingenieure

Poštanska adresa: Ehrenbreitsteiner Str. 28

Mjesto: München

NUTS kod: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Poštanski broj: 80993

Država: Njemačka

E-pošta: [vergabestelle@hitzler-ingenieure.de](mailto:vergabestelle@hitzler-ingenieure.de)

Telefon: +49 892555950

Telefaks: +49 8925559511

**Internetska(-e) adresa(-e):**Glavna adresa: [www.hitzler-ingenieure.de](http://www.hitzler-ingenieure.de)

Za elektroničku komunikaciju potrebno je upotrebljavati alate i uređaje koji nisu općenito dostupni. Moguć je besplatan, neograničen, potpun i izravan pristup tim alatima i uređajima na: <https://www.deutsche-evergabe.de>

**I.4. Vrsta javnog naručitelja**

Regionalna ili lokalna agencija/ured

**I.5. Glavna djelatnost**

Opće javne usluge

### II.1. Opseg nabave

#### II.1.1. Naziv

LV 111 Fliesenarbeiten  
Referentni broj: LV 111

#### II.1.2. Glavna CPV oznaka

45430000 Radovi na postavljanju podne i zidne obloge

#### II.1.3. Vrsta ugovora

Radovi

#### II.1.4. Kratak opis

35 m2 Wandfliesen und 20 m2 Bodenfliesen liefern, verlegen und imprägnieren.

#### II.1.5. Procijenjena ukupna vrijednost

#### II.1.6. Podaci o grupama

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: ne

### II.2. Opis

#### II.2.2. Dodatne šifre CPV-a

44111700 Pločice, 45400000 Završni građevinski radovi, 45431000 Postavljanje pločica, 45431200 Postavljanje zidnih pločica, 45432111 Radovi postavljanja fleksibilnih podnih obloga

#### II.2.3. Mjesto izvršenja

NUTS kod: DE27E Oberallgäu  
Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: In den Vergabeunterlagen aufgeführt.

#### II.2.4. Opis nabave

35 m2 Wandfliesen und 20 m2 Bodenfliesen liefern, verlegen und imprägnieren.

#### II.2.5. Kriteriji za dodjelu

Niže navedeni kriteriji  
Cijena

#### II.2.6. Procijenjena vrijednost

#### II.2.7. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma ili dinamičkog sustava nabave

Početak: 06/09/2021 Završetak: 15/10/2021  
Ovaj ugovor podložan je obnavljanju: ne

#### II.2.10. Podaci o varijantama

Varijante su dopuštene.: ne

#### II.2.11. Podaci o opcijama

Opcije: ne

#### II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: da  
Broj ili uputa na projekt: EFFRE

## II.2.14. Dodatni podaci

### Odjeljak III: Pravni, gospodarski, financijski i tehnički podaci

---

#### III.1. Uvjeti sudjelovanja

##### III.1.1. Sposobnost obavljanja profesionalne djelatnosti, uključujući zahtjeve koji se odnose na upis u strukovne ili obrtne registre

Popis i kratki opis uvjeta:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung angegebenen Bescheinigungen vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung auch für diese anderen Unternehmen vorzulegen. Das Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung ist den Ausschreibungsunterlagen beigelegt.

Nachweise zur Eignung:

- Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Angabe Eigenleistung in %,
- vergleichbare Referenzen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,
- Anzahl Mitarbeiter der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,
- Nachweis Eintragung ins Berufs-/Gewerbe-oder Handelsregister des Wohnsitzes,
- Nachweis Sozialversicherung,
- Nachweis Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft,
- Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung,
- aktuelle Freistellungsbescheinigung Finanzamt.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache Beizufügen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben.

##### III.1.2. Ekonomska i financijska sposobnost

Popis i kratki opis kriterija za odabir:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung angegebenen Bescheinigungen vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung auch für diese anderen Unternehmen vorzulegen. Das Formblatt 124- Eigenerklärungen zur Eignung ist den Ausschreibungsunterlagen beigelegt.

Nachweise zur Eignung:

- Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Angabe Eigenleistung in %,
- vergleichbare Referenzen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,
- Anzahl Mitarbeiter der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,
- Nachweis Eintragung ins Berufs-/Gewerbe-oder Handelsregister des Wohnsitzes,
- Nachweis Sozialversicherung,

- Nachweis Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft,
- Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung,
- aktuelle Freistellungsbescheinigung Finanzamt.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben.

Najniža(-e) razina(-e) sposobnosti koja se zahtijeva (koje se zahtijevaju):

### **III.1.3. Tehnička i stručna sposobnost**

Popis i kratki opis kriterija za odabir:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung angegebenen Bescheinigungen vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung auch für diese anderen Unternehmen vorzulegen. Das Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung ist den Ausschreibungsunterlagen beigelegt.

Nachweise zur Eignung:

- Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Angabe Eigenleistung in %,
- vergleichbare Referenzen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,
- Anzahl Mitarbeiter der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,
- Nachweis Eintragung ins Berufs-/Gewerbe-oder Handelsregister des Wohnsitzes,
- Nachweis Sozialversicherung,
- Nachweis Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft,
- Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung,
- aktuelle Freistellungsbescheinigung Finanzamt.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben.

Najniža(-e) razina(-e) sposobnosti koja se zahtijeva (koje se zahtijevaju):

## **III.2. Uvjeti povezani s ugovorom**

### **III.2.2. Uvjeti izvršenja ugovora**

Sicherheit für die Vertragserfüllung ist in Höhe von 5 v.h. der Auftragssumme zu leisten, sofern die Auftragssumme mindestens 250 000 EUR ohne Umsatzsteuer beträgt. Die für Mängelansprüche zu leistende Sicherheit beträgt 3 v.H. der Auftragssumme einschl. erteilter Nachträge.

Zahlungsbedingungen gemäß VOB/B

Bietergemeinschaften mit gesamtschuldnerischer Haftung jedes einzelnen Bietergemeinschaftsmitgliedes für die Gesamtbaumaßnahme werden zugelassen. Weitere Regelungen siehe Vergabeunterlagen.

### **III.2.3. Podaci o osoblju odgovornom za izvršenje ugovora**

Obveza navođenja imena i stručnih kvalifikacija osoblja zaduženog za izvršenje ugovora

## **Odjeljak IV: Postupak**

## **IV.1. Opis**

### **IV.1.1. Vrsta postupka**

Otvoreni postupak

### **IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave**

### **IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)**

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: ne

## **IV.2. Administrativni podaci**

### **IV.2.2. Rok za dostavu ponuda ili zahtjeva za sudjelovanje**

Datum: 02/08/2021 Lokalno vrijeme: 10:00

### **IV.2.3. Procijenjeni datum slanja poziva na dostavu ponuda ili na sudjelovanje odabranim natjecateljima**

### **IV.2.4. Jezici na kojima se mogu dostaviti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje**

Njemački

### **IV.2.6. Minimalni rok valjanosti ponude**

Ponuda mora biti valjana do: 01/10/2021

### **IV.2.7. Uvjeti za otvaranje ponuda**

Datum: 02/08/2021 Lokalno vrijeme: 10:00

Podaci o ovlaštenim osobama i postupku otvaranja:

## **Odjeljak VI: Dopunski podaci**

---

### **VI.1. Podaci o obnavljanjima**

Ova nabava će se ponavljati.: ne

### **VI.3. Dodatni podaci**

### **VI.4. Postupci pravne zaštite**

#### **VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite**

Službeni naziv: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Poštanska adresa: Maximilianstrasse 39

Mjesto: München

Poštanski broj: 80538

Država: Njemačka

E-pošta: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telefon: +49 8921762411

Telefaks: +49 8921762847

#### **VI.4.3. Postupak pravne zaštite**

Detaljniji podaci o roku(-ovima) za postupke pravne zaštite:

(1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

(3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

(4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

**VI.5. Datum slanja ove obavijesti**

02/07/2021